



Dofinansowane przez
Unię Europejską

KARTA IDENTYFIKACJI POTRZEB CUDZOZIEMCÓW

*Dokument opracowany na podstawie doświadczeń z mobilności w Portugalii, Austrii i Grecji w ramach projektu „Włączające doradztwo zawodowe”, a także w oparciu o dokumenty krajowe: **Austriacki Plan Integracji, Grecka Narodowa Strategia Integracji, Portugalski Plan Strategiczny na rzecz Migracji.***



Dofinansowane ze środków UE. Wyrażone poglądy i opinie są jedynie opiniami autora lub autorów i niekoniecznie odzwierciedlają poglądy i opinie Unii Europejskiej lub Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji. Unia Europejska ani Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji nie ponoszą za nie odpowiedzialności.



Spis treści

KARTA IDENTYFIKACJI POTRZEB CUDZOZIEMCÓW	1
CEL DOKUMENTU	3
STRUKTURA KARTY	4
DANE PODSTAWOWE	4
TEST INTEGRACYJNY	4
<i>(oparty na austriackim modelu oceny postępów integracyjnych)</i>	4
DIAGNOZA POTRZEB (OBSZARY WSPARCIA)	6
<i>(opracowana na podstawie portugalskiego modelu One-Stop-Shop oraz doświadczeń z Austrii i Grecji)</i>	6
INDYWIDUALNY PLAN WSPARCIA (IPW)	8
<i>(opracowany w oparciu o austriacki model ścieżki integracyjnej, z elementami dobrych praktyk z Portugalii i Grecji)</i>	8
MONITORING INTEGRACJI	9
<i>(zgodnie z greckim standardem ewaluacji postępów)</i>	9



CEL DOKUMENTU

Karta Identyfikacji Potrzeb Cudzoziemców (KIPC) to kompleksowe narzędzie opracowane w celu **diagnozy sytuacji imigranta lub uchodźcy** oraz stworzenia **spersonalizowanej ścieżki integracji**, obejmującej pięć kluczowych obszarów:

1. znajomość języka,
2. dostęp do rynku pracy,
3. edukacja i rozwój kompetencji,
4. adaptacja kulturowa,
5. integracja społeczna.

Dokument ten powstał na podstawie **standardów europejskich** oraz sprawdzonych praktyk stosowanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, a także doświadczeń zdobytych podczas mobilności realizowanych w ramach programu Erasmus+ przez przedstawicieli Fundacji Rozwoju i Innowacji WIR.

- **Austria** – *Plan Integracji* (Integrationsplan), który wyznacza strukturalne ramy adaptacji poprzez obowiązkowe kursy językowe, doradztwo i monitorowanie postępów integracyjnych.
- **Grecja** – *Narodowa Strategia Integracji* (National Integration Strategy), oparta na systematycznym monitoringu, współpracy międzyinstytucjonalnej i modelu zindywidualizowanej ścieżki wsparcia.
- **Portugalia** – *Plano Estratégico para as Migrações* (Strategiczny Plan na rzecz Migracji) oraz koncepcja **One-Stop-Shop**, czyli zintegrowanych punktów obsługi imigrantów, oferujących w jednym miejscu dostęp do usług językowych, prawnych, edukacyjnych i zawodowych.

KIPC przenosi najlepsze rozwiązania z tych modeli na grunt polski, zapewniając **holistyczne podejście do potrzeb cudzoziemców**. Jej celem jest nie tylko identyfikacja barier i problemów, ale również wypracowanie **Indywidualnego Planu Wsparcia**, który obejmuje działania w zakresie języka, zatrudnienia, edukacji i integracji społeczno-kulturowej. Dodatkowo Karta uwzględnia **Test Integracyjny** (opracowany w oparciu o austriackie rozwiązania), umożliwia bieżące monitorowanie postępów (zgodnie z greckimi standardami) i proponuje **model kompleksowej obsługi klienta**, inspirowany portugalskim systemem One-Stop-Shop.



STRUKTURA KARTY

DANE PODSTAWOWE

- Imię i nazwisko:
- Data urodzenia:
- Kraj pochodzenia:
- Status prawny: imigrant / uchodźca / inny
- Język ojczysty:
- Data przyjazdu do Polski:
- Adres e-mail i telefon:

TEST INTEGRACYJNY

(oparty na austriackim modelu oceny postępów integracyjnych)

Cel:

Określenie aktualnego poziomu integracji cudzoziemca w pięciu kluczowych obszarach niezbędnych do pełnego uczestnictwa w życiu społecznym i zawodowym w Polsce. Test umożliwi diagnozę stopnia samodzielności i identyfikację obszarów wymagających wsparcia. Ocena dokonywana jest na **skali od 1 do 5**, gdzie:

- 1** – brak kompetencji / brak doświadczeń w danym obszarze,
- 3** – poziom podstawowy, wymagający dodatkowego wsparcia,
- 5** – wysoki poziom samodzielności i umiejętności.



Dofinansowane przez Unię Europejską

Tabela oceny poziomu integracji:

Obszar	Opis	Ocena (1-5)
Znajomość języka polskiego	Umiejętność rozumienia i komunikacji w języku polskim w codziennych sytuacjach oraz kontekście zawodowym.
Rynek pracy	Wiedza o procedurach zatrudnienia, przygotowanie CV i listu motywacyjnego, znajomość podstawowych praw pracownika w Polsce.
Edukacja	Gotowość do uczestnictwa w kursach podnoszących kwalifikacje, otwartość na rozwój kompetencji zawodowych i cyfrowych.
Adaptacja kulturowa	Znajomość polskich norm społecznych, zwyczajów, zasad współżycia społecznego i różnic kulturowych.
Integracja społeczna	Aktywność w społeczności lokalnej, posiadanie sieci kontaktów, udział w wydarzeniach społecznych i programach integracyjnych.

Wynik łączny: / 25

Interpretacja wyniku:

- **5–10 pkt – niski poziom integracji**
Osoba wymaga **kompleksowego planu integracyjnego**, obejmującego intensywny kurs językowy, doradztwo zawodowe, wsparcie administracyjne oraz działania na rzecz adaptacji kulturowej.
- **11–18 pkt – średni poziom integracji**
Wskazane jest wsparcie w wybranych obszarach, np. w zakresie uznawania kwalifikacji, rozwijania kompetencji językowych i społecznych, uczestnictwa w kursach zawodowych.
- **19–25 pkt – wysoki poziom integracji**
Osoba wykazuje dużą samodzielność; zaleca się **monitoring postępów oraz doradztwo indywidualne** ukierunkowane na rozwój zawodowy i dalsze wzmocnienie kompetencji.



DIAGNOZA POTRZEB (OBSZARY WSPARCIA)

(opracowana na podstawie portugalskiego modelu One-Stop-Shop oraz doświadczeń z Austrii i Grecji)

Cel: Dokładne zidentyfikowanie potrzeb cudzoziemca w pięciu kluczowych obszarach: **język, edukacja, rynek pracy, integracja społeczna, wsparcie administracyjne i prawne.** Diagnoza jest punktem wyjścia do opracowania **Indywidualnego Planu Wsparcia (IPW).**

1. Wsparcie językowe *(podstawowy filar integracji)*

- **Czy potrzebujesz kursu języka polskiego?** TAK / NIE
- **Aktualny poziom znajomości języka polskiego:** brak / podstawowy / średni / zaawansowany
- **Czy chcesz uczestniczyć w kursach języka polskiego zakończonych certyfikatem (np. poziomy A1-B2)?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz kursu języka angielskiego w celu poprawy komunikacji w pracy lub w urzędach?** TAK / NIE
- **Forma preferowana:** zajęcia stacjonarne / kurs online / nauka w tandemie (językowa para z wolontariuszem)

Uwagi doradcy:

.....
.....
.....

2. Edukacja i rozwój kompetencji

- **Czy chcesz kontynuować edukację w Polsce (np. szkoła, studia, kursy zawodowe)?** TAK / NIE
- **Czy posiadasz dyplom, świadectwa ukończenia szkoły lub kursów z kraju pochodzenia?** TAK / NIE
- **Czy dokumenty wymagają tłumaczenia lub nostryfikacji?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz pomocy w uznaniu kwalifikacji w Polsce (np. zawód regulowany)?** TAK / NIE
- **Czy interesuje Cię udział w szkoleniach zawodowych lub podnoszących kwalifikacje?** TAK / NIE
- **Jakie są Twoje zainteresowania edukacyjne (np. informatyka, gastronomia, budownictwo)?**

.....

Uwagi doradcy:

.....
.....
.....



3. Rynek pracy i aktywizacja zawodowa

- **Czy posiadasz CV w języku polskim?** TAK / NIE
- **Czy chcesz uzyskać pomoc w przygotowaniu CV i listu motywacyjnego?** TAK / NIE
- **Czy znasz procedury zatrudnienia w Polsce (umowy, podatki, ZUS)?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz pomocy w znalezieniu pracy lub stażu?** TAK / NIE
- **Czy chcesz uczestniczyć w szkoleniach przygotowujących do rozmów kwalifikacyjnych?** TAK / NIE
- **Zawód wyuczony:**
- **Doświadczenie zawodowe:**
- **Uprawnienia / certyfikaty (np. prawo jazdy, kursy zawodowe):**
.....

Uwagi doradcy:

.....
.....
.....

4. Integracja społeczno-kulturowa

- **Czy uczestniczysz w życiu lokalnej społeczności (np. wydarzenia, spotkania)?** TAK / NIE
- **Czy chcesz wziąć udział w zajęciach adaptacyjnych (poznanie kultury, tradycji, norm społecznych w Polsce)?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz wsparcia w zakresie integracji rodzinnej (np. przedszkole, szkoła dla dzieci)?** TAK / NIE
- **Czy interesuje Cię wolontariat jako forma integracji?** TAK / NIE
- **Czy chcesz uczestniczyć w programach mentoringowych (wsparcie od Polaków lub innych cudzoziemców)?** TAK / NIE

Uwagi doradcy:

.....
.....
.....

5. Pomoc prawna i administracyjna

- **Czy posiadasz numer PESEL?** TAK / NIE
- **Czy posiadasz NIP?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz pomocy w uzyskaniu karty pobytu, rejestracji adresu lub innych procedurach urzędowych?** TAK / NIE
- **Czy potrzebujesz wsparcia w zakresie ubezpieczenia zdrowotnego lub rejestracji w NFZ?** TAK / NIE
- **Czy masz dostęp do informacji o systemie edukacji, pomocy społecznej i opiece zdrowotnej?** TAK / NIE



Dofinansowane przez Unię Europejską

- Czy potrzebujesz pomocy w załatwieniu spraw związanych z legalizacją pracy?
TAK / NIE

INDYWIDUALNY PLAN WSPARCIA (IPW)

(opracowany w oparciu o austriacki model ścieżki integracyjnej, z elementami dobrych praktyk z Portugalii i Grecji)

Cel IPW:

Plan określa konkretne działania wspierające proces integracji cudzoziemca, dostosowane do jego indywidualnych potrzeb zdiagnozowanych na podstawie **Testu Integracyjnego i Karty Identyfikacji Potrzeb**. Uwzględnia różne obszary: język, rynek pracy, edukację, adaptację kulturową i aspekty społeczne.

Obszary i działania:

1. Kurs języka polskiego

- Czy uczestnik zostanie zapisany na kurs języka polskiego? **TAK / NIE**
- Poziom startowy: A1 / A2 / B1 / B2
- Forma kursu: stacjonarny / online
- Planowany termin rozpoczęcia:

2. Kurs adaptacyjny (kulturowy)

- Czy uczestnik weźmie udział w kursie adaptacyjnym (poznanie polskich norm społecznych, zasad funkcjonowania instytucji, praw i obowiązków)? **TAK / NIE**
- Forma: warsztaty grupowe / indywidualne spotkania
- Termin realizacji:

3. Doradztwo zawodowe (na podstawie dobrych praktyk z Austrii i Portugalii)

- Opracowanie CV w języku polskim i/lub angielskim: **TAK / NIE**
- Szkolenie z przygotowania do rozmów kwalifikacyjnych: **TAK / NIE**
- Wsparcie w uznawaniu doświadczenia zawodowego: **TAK / NIE**
- Termin:

4. Warsztaty integracyjne i społeczne (zgodnie z modelem greckim)

- Udział w wydarzeniach lokalnych, spotkaniach integracyjnych: **TAK / NIE**
- Warsztaty międzykulturowe: **TAK / NIE**
- Planowana liczba spotkań:

5. Procedura uznania kwalifikacji zawodowych

- Czy wymagane jest potwierdzenie dyplomu lub certyfikatu? **TAK / NIE**
- Wsparcie w procedurze nostryfikacji: **TAK / NIE**
- Etap realizacji:

6. Inne działania indywidualne

-
-

Planowany harmonogram realizacji IPW:

- Data rozpoczęcia działań:



Dofinansowane przez Unię Europejską

- Data zakończenia:
- Ewaluacja postępów: co 3 miesiące / 6 miesięcy / 12 miesięcy

Uwagi i rekomendacje doradcy:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MONITORING INTEGRACJI

(zgodnie z greckim standardem ewaluacji postępów)

Częstotliwość: 3 / 6 / 12 miesięcy

Wskaźniki postępu:

- Udział w kursie językowym: TAK / NIE
- Podjęcie pracy: TAK / NIE
- Aktywność w wydarzeniach społecznych: TAK / NIE
- Uzupełnienie formalności prawnych: TAK / NIE

Raport po 6 miesiącach:

- **Poziom integracji:**

.....

.....

- **Rekomendacje:**

.....

.....

.....

.....

PODPISY

- Doradca:

- Osoba objęta wsparciem: